



**Telve Pro Profesyonel  
Türk Kahvesi Makinesi**  
Kullanma Kılavuzu



K 3700

TR



01M-8837651100-5320-04

# Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Orjinal talimattır.

Değerli Müşterimiz,

Arçelik ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

## Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.



**UYARI:** Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.



Gıda ile temasa uygundur.



Cihazı, elektrik kablosunu veya elektrik fişini suya ya da diğer sıvılara batırmayın.



Elektrik çarpması uyarısı.



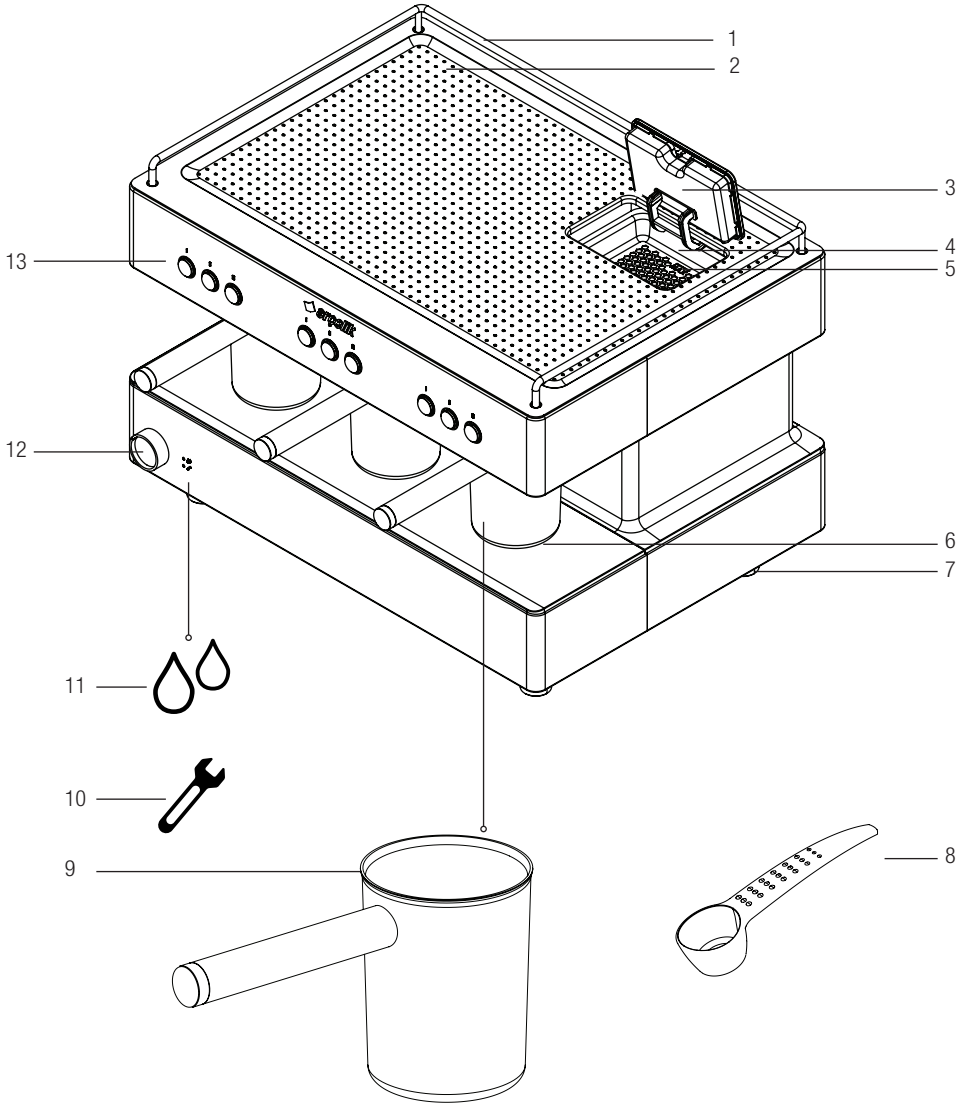
İyonize etmeyen elektromanyetik radyasyon.



Bu ürün, çevreye saygılı modern tesislerde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.

AEEE Yönetmeliğine uygundur.

PCB içermez.



Ürününüz üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

1. Fincan tutucu bar
2. Fincan ısıtma sistemi
3. Su deposu kapağı
4. Su deposu
5. MAX çizgisi
6. Pişirme yüzeyi
7. Ayarlanabilir ayak
8. Kahve ölçeği
9. Cezve (3 adet)
10. Arıza gösterge ışığı
11. Su gösterge ışığı
12. Açma/kapama ve fincan ısıtma düğmesi
13. Fincan seçim düğmesi (I-II-III)

## **Teknik veriler**

### **Güç:**

**Toplam güç:** 2600 W

**Gerilim:** 220-240 V~, 50-60 Hz

**İndüksiyon gücü:** 3 x 800W = 2400W

**İndüksiyon çalışma frekansı:** 20KHz

**Sıvılara Karşı Koruma Derecesi:** IP X3

**Fincan ısıtma gücü:** 90W

**Beyan su girişi basıncı:**

**Max:** 4 bar - (0,4 MPa)

**Min:** 0,5 bar - (0,05 MPa)

**Ürün ağırlığı:** 16 kg

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.

# İÇİNDEKİLER

## 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları 6

- 1.1 Genel güvenlik . . . . . 6
- 1.2 AEEE yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması . . . . . 10
- 1.3 Ambalaj bilgisi . . . . . 10

## 2 Kullanım 11

- 2.1 İlk kullanım . . . . . 11
- 2.2 Su deposunun doldurulması. . . . . 11
- 2.3 Su damacanasına veya su filtrasyonuna bağlantılı kullanım . . . . . 12
  - 2.3.1 Uyarılar . . . . . 12
- 2.4 Pişirme. . . . . 12
  - 2.4.1 Pişirme işlemi iptal etme . . . . . 14
- 2.5 Miktarlar. . . . . 14
- 2.6 Bildirimler. . . . . 15

## 3 Arıza bildirimi 16

- 3.1 Kullanım kaynaklı hata bildirimleri . . . . . 16
- 3.2 Cihaz kaynaklı arıza bildirimleri . . . . . 16
- 3.3 Ayarlar . . . . . 17

## 4 Temizlik ve bakım 18

- 4.1 Su sistemini temizleme modu . . . . . 19

## 5 Cihazın teknolojik üstünlükleri 21

## 6 Servis çağırmadan önce yapılması gerekenler 21

Bu bölümde, yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır.

Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

### 1.1 Genel güvenlik

- Bu cihaz, uluslararası güvenlik standartlarına uygundur.
- Cihaz ticari amaçlı kullanım için üretilmiştir.
- Bu cihaz eğitilmiş bir personel tarafından; kafe, otel, motel gibi ticarethane mutfaklarında vb. mekanların bina içi alanlarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Cihaz, çocuklar ve fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılamaz.
- Cihazın bulunduğu alanda çocuklar ve sınırlı fiziksel, duyuşal yada zihinsel kapasiteye sahip insanlar gözetim altında tutularak cihazla oynamadıklarından emin olunmalıdır.
- Cihazın montajlı parçalarını kesinlikle ayırmaya, parçalamaya çalışmayın.
- Sadece orijinal parçaları veya üretici tarafından tavsiye edilen parçaları kullanın.
- Cihazı daima kuru, kaymayan, temiz, düz bir yüzey üzerinde, yatay pozisyonda ve duvarlardan/etrafındaki diğer cihazlardan en az 30mm uzak olacak şekilde yerleştirin.
- Cihazı sadece yetkili servis personelinin uygun bulunduğu noktalara ve eğitimli kullanıcı personelin görebileceği/ergonomik bir şekilde kullanabileceği yüzeylere konumlandırın.
- Cihaza herhangi bir yönden (alt,üst yada yan taraflarından) su gelmediğinden emin olun.
- Cihazı su/sıvı püskürterek temizlemeyin.
- Su deposu içerisine sudan başka hiçbir madde koymayınız (süt vb.).
- Su deposuna kesinlikle sıcak su koymayın.

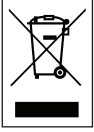
- Hijyenik ve temiz kullanım için mutlaka düzenli olarak Temizlik ve Bakım talimatında belirtilen temizleme işlemlerini haftada bir kez uygulayın.
- Cihaz 18-30 C %60 bağıl nemde çalışmak üzere tasarlanmıştır. Cihaz içindeki suyun bu sıcaklık aralığında olduğundan emin olun. Eğer su donmuşsa, erimesini bekleyin daha sonra cihazı çalıştırın.
- Üretim teknolojisinden dolayı ilk kullanımda cihazın ısıtıcısında buhar ve koku oluşabilir. Bu durum cihazınız için normaldir. Birkaç kullanımdan sonra düzelecektir.
- Cezve ve konulduğu alt pişirme yüzeyi kullanım sırasında ısınmaktadır. Bu sebeple kullanım sırasında ve sonrasında (soğuyana kadar) pişirme yüzeyine ve cezveye temas etmeyin. Sıcak yüzeylere temastan kaçının ve cezveyi sadece tutamağından tutarak kullanın.
- Cihazın pişirme yüzeyi sıcak olacağından bu bölüme plastik malzemelerden oluşan cisimler yada alüminyum folyo vb. malzemeler bırakmayın ve bu bölümü depolanma alanı olarak kullanmayın.
- Cihaz hareket ettirilmeden önce fişinin takılı olmadığından emin olun.
- Bu cihaz, ilave koruma için azami 30 mA'lık bir kaçak akım koruma sigortasına bağlanmış olmalıdır.
- Cihazı 16 amperlik bir sigorta tarafından korunan topraklı bir prize bağlayın.
- Elektrik kablosu veya cihaz hasarlıysa cihazı kullanmayın, yetkili servise başvurun. Cihazın tamir ve bakım işlemleri yalnızca eğitilmiş ve yetkili servis tarafından yapılmalıdır.
- Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayın.

- Cihazın su deposu manuel olarak doldurulacak şekilde veya servis müdahalesi ile su filtrasyon/damacanaya bağlanacak şekilde tasarlanmıştır, kesinlikle su şebekesine bağlamayın.
- Cihazı ve şebeke kablosunu suya ya da diğer sıvılara batırmayın, suyun altına tutmayın.
- Ellerinizi nemli veya ıslakken cihaza veya cihazın fişine asla dokunmayın.
- Elektrik kablosunun hasar görmesini önlemek için sıkışmasını, kıvrılmasını veya keskin kenarlara sürtünmesini engelleyin. Elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden ve çıplak alevden uzak tutun.
- Cihazın kullanımı esnasında elektrik kablosunun yanlışlıkla çekilmesi veya birinin kabloya takılma tehlikesinin olmadığından emin olun.
- Cihazı temizlemeden önce fişini prizden çekin ve cihaz kullanımdayken temizlik yapmayın. (Hızlı veya yoğun temizleme dışında).
- A-ağırlıklı ses basınç seviyesi 70dB değerinin altındadır.
- Fişi prizden çıkarmak için kablosundan çekmeyin.
- Şebeke güç kaynağınız cihazın tip etiketinde belirtilen bilgilere uygun olmalıdır.
- Cihazı parlayıcı veya yanıcı ortamların ve maddelerin bulunduğu yerde veya yakınında kullanmayın.
- Cihazı ısı kaynakları (ocak, mangal, kalorifer, soba vs.) yanında ve yakınında kullanmayın.
- Cihazı buhar kaynaklarından uzak tutun ve aşırı buharlı ortamlarda kullanmamaya özen gösterin.
- Cezveyi cihaz dışında hiçbir ısıtıcıda kullanmayın (ocak vb.).
- UYARI: Eğer pişirme yüzeyinde herhangi bir çatlak, kırık vb. bir hasar varsa cihazı acilen enerji beslemesinden ayırın ve kullanmayın.
- Sadece ürün ile birlikte verilen cezveyi kullanın, başka herhangi bir kapla kesinlikle pişirme işlemi yapmayın.

- Mutfak takımları, bıçaklar vb. gibi metal cisimleri ısınacıkları için pişirme bölgeleri içindeki sıcak yüzeylere bırakmayın.
- Saat, yüzük ve kaşık gibi cisimler sıcak yüzeylere yakın durumdayken ısınabilir bu nedenle cihazı kullanırken bu cisimlerin pişirme yüzeyinden uzak olmasına özen gösterin.
- Cihazı kahve hazırlamak ve fincan ısıtmak dışında hiçbir amaç için kullanmayın.
- Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri sadece eğitilmiş kullanıcı personel tarafından yapılmalıdır.
- Ambalaj malzemelerini saklıyorsanız, çocuklardan uzak tutun.
- Cihaz ısıtıcının kontrolsüz çalışmasından dolayı oluşabilecek tehlikeli durumlara karşı; bir zamanlayıcı gibi dış bir anahtarlanma düzeni üzerinden beslenmemeli veya yardımcı program vasıtası ile düzenli olarak devresi kapatılan/açılan yada uzaktan kumanda edilen bir devreye bağlanmamalıdır.
- Cihazın, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edildiğinden emin olun.
- Kalp pili kullanıyorsanız cihazı kullanmadan önce üreticiye danışın.
- Eğer pişirme yüzeyinde herhangi bir hasar (çatlak, kırık vb.) varsa cihazı acilen enerji beslemesinden ayırın ve kullanmayın.
- Sadece ürün ile birlikte verilen cezveyi kullanın.
- Cihaz indüksiyon ısıtma yüzeylerinde oluşabilecek herhangi bir olağandışı duruma karşı teknolojik koruma düzenleri ile donatılmıştır ancak olası bir tehlikeye karşı cezvenizi her pişirme işleminden sonra yerinden alın ve tekrar kahve yapana dek kilitme mekanizmasına oturtulmadığından emin olun.
- Uyarı: Cezveyi sadece pişirme işlemine başladığınızda yerine oturtun.

- Cihazı uzun süre (gün sonları vb. gibi) kullanmayacağınız durumlarda off konumuna alarak, fişini prizden çekin.

## 1.2 AEEE yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan “Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği”nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE

Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

## 1.3 Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

## 2 Kullanım

### 2.1 İlk kullanım

Cihazı dik konumda ve dengeli, düz, temiz, kuru ve kaymayan bir yüzeye yerleştirin.



**UYARI:** Duvara yaslı şekilde kullanım için cihaz ile duvar arasında minimum 30 mm olmalıdır.



**UYARI:** Cihazı kutusundan çıkarırken veya taşıırken fincan tutucu bardan tutmayınız.



**UYARI:** Ürün ilk kullanımdan önce temizlenmelidir. Temizlik için "Temizlik ve bakım" bölümüne bakınız.

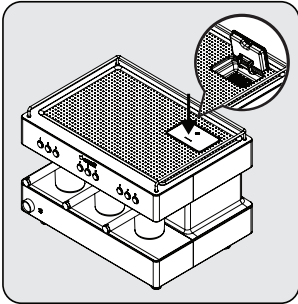
Ayarlanabilir vidalı ayakları istediğiniz yükseklikte ayarlayabilirsiniz.

Cihazınızın su doldurma işlemini 2 şekilde yapabilirsiniz. Su deposunu kapağını açarak el ile doldurarak veya servis vasıtasıyla su damacana/su filtrasyonuna bağlayarak kullanabilirsiniz.

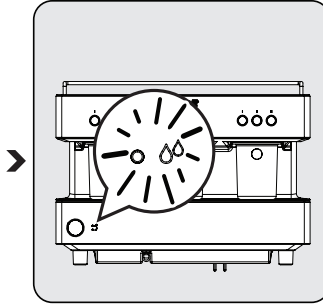


**UYARI:** Ürünü direkt olarak şebeke hattına bağlamayınız.

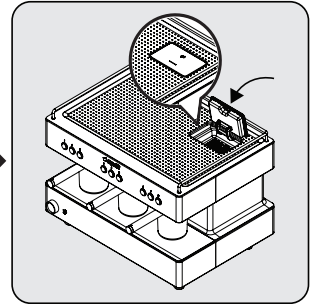
### 2.2 Su deposunun doldurulması



Su deposu kapağını (3) hafifçe bastırarak açın ve su deposuna (4) en az 1 litre veya MAX çizgisine (5) kadar su doldurun.



Su deposundaki (4) su bittiğinde su göstergesi ışığı (11) mavi ve fincan seçim düğmelerinin (13) tümü kırmızı yanıp söner. Bu durumda su deposuna tekrar uyarı ışıkları sönene kadar su ilave etmeniz gerekir.







Su deposu kapağını (3) hafifçe geri bastırarak kapatın.

### 2.3 Su damacanasına veya su filtrasyonuna bağlantılı kullanım

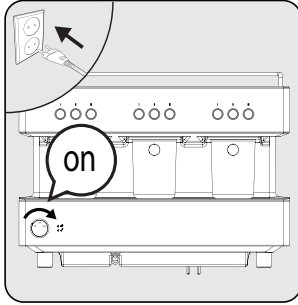
Harici olarak temin edebileceğiniz damacana pompasını doğrudan damacanaya ve cihaza bağlayarak cihazın içersindeki su haznesinin otomatik olarak dolmasını sağlayabilirsiniz.

Temin ve bağlantı yapılması için yetkili servise başvurun.

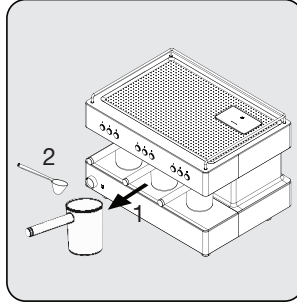
#### 2.3.1 Uyarılar

Durum	Açıklama	Uyarı	Durum göstergesi
<b>Su seviyesi minimum</b>	Su tankına su doldurun. Mevcut pişirme işlemini tamamladıktan sonra su deposu dolana kadar başka bir pişirme işlemine izin vermez. Cihaz damacanaya bağlı ise harici pompa otomatik olarak dolum yapmaya başlar.	Su gösterge ışığı mavi renkte yanıp söner. Sonrasında fincan seçim düğmelerinin tümü kırmızı yanıp söner.	 
<b>Su seviyesi maksimum</b>	Su deposu dolduğunda uyarı ışığı söner. Cihaz damacanaya bağlı ise harici pompa otomatik olarak durur.	Su gösterge ışığı söner. Cezveler yerine oturtulduğunda tüm fincan seçim düğmelerinin ışığı beyaz renkte yanar. Cihaz kullanıma hazırdır.	 

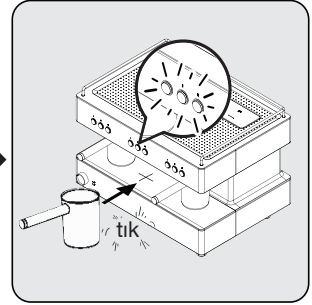
### 2.4 Pişirme



Fişi prize takın. Çalıştırma düğmesini (2) On konumuna getirin.



Kullanacağınız cezveyi (9) pişirme yüzeyinden (6) çekerek çıkarın ve içine kahve ölçeği (8) ile yapmak istediğiniz fincan adedi kadar (maks. 3) kahve ve isteğe göre şeker doldurun.



Cezveyi (9) pişirme yüzeyindeki (6) yerine iterek oturtun. Tık sesi duyulur. Çalıştırma düğmeleri (13) beyaz yanar.



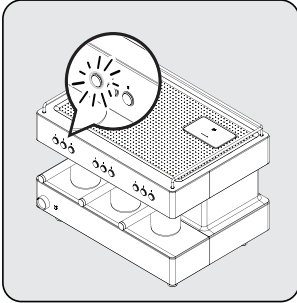
Lezzetli bir kahve için pişirme yüzeyinin ve pişirme algılama sensör camının kuru ve temiz olmasına dikkat edin.



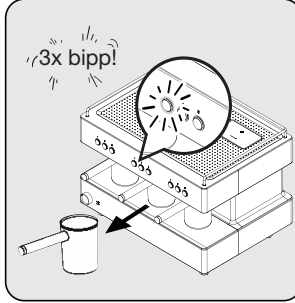
**UYARI:** Cezveyi pişirme yüzeyine tam oturtmazsanız pişirme işlemi başlamaz.



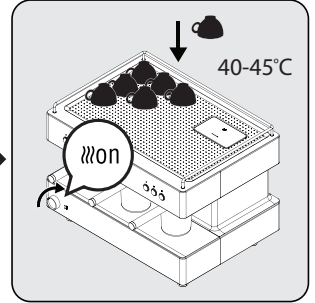
**UYARI:** Cezve ve içindeki kahve pişirme işleminden sonra sıcak olacaktır. Sıcak kahvenin sıçrama riskine karşı cezveyi dikkatli bir şekilde sadece tutamağından tutarak yerinden alın.



Yapacağınız kahve miktarına göre ön panoda bulunan I II veya III kişilik düğmeye basın. Seçilen düğmenin ışığı beyaz yanar.



Pişirme tamamlandığında 3 bip sesi duyulur ve düğme ışığı beyaz yanıp söner. Cezveyi pişirme yüzeyinden çekip fincanlara kahveyi doldurun.



Sıcak tutma yüzeyi fincanlarınızı 40-45°C arasında sıcak tutar. Bu işlem için çalıştırma düğmesini sıcak tutma konumuna getirin.



3 cezve ile aynı anda maksimum 9 fincan kahve hazırlayabilirsiniz.

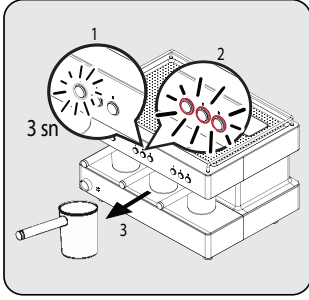


Çalıştırma düğmesi sıcak tutma konumunda olduğu sürece üst yüzey sıcak kalır.



Lezzetli bir kahve için, cezveyi (7) cezve yuvasından (3) bekletmeden alın!

### 2.4.1 Pişirme işlemini iptal etme



Piştirme esnasında işlemi iptal etmek istediğinizde seçtiğiniz adet tuşuna 3 sn basılı tutun. İlgili gözün tüm ışıklar kırmızıya döner ve "bipp" sesi duyulur. Cezveyi cihazdan çıkarabilirsiniz. Cezveyi piştirme yüzeyinden çekerek çıkardığınızda da işlem iptal olur. Tüm ışıklar kırmızıya döner ve "bip" sesi duyulur.



**UYARI:** İptal işleminde piştirme yarıda kesilir. Tekrar piştirme için kahveyi baştan hazırlamanız gerekir.

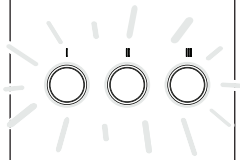
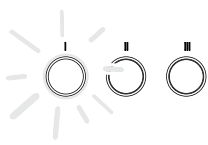
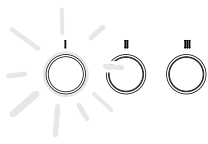
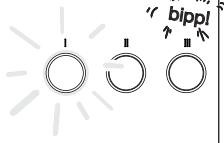
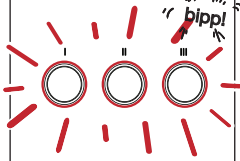
### 2.5 Miktarlar

Cihaz, Türk kahvesi yapmak için tasarlanmış pratik bir cihazdır. Tabloda belirtilen ölçüler kullanılarak damak tadınıza uygun, köpüklü Türk kahvesi yapabilirsiniz. Aşağıda belirtilen ölçüler sadece rehberdir. Bu ölçüleri kişisel tercihlerinize göre ayarlayabilirsiniz.

1 kişilik Türk kahvesi hazırlamasında tavsiye edilen mazleme ölçükleri				
	Sade	Az şekerli	Orta	Şekerli
Kahve	Øx1 1 ölçek	Øx1 1 ölçek	Øx1 1 ölçek	Øx1 1 ölçek
Şeker	○	● 1/2 kesme şeker	● 1adet kesme şeker	●● 2 adet kesme şeker

\* Şeker oranının daha kolay ayarlanabilmesi için kesme şeker kullanılması tavsiye edilir.

## 2.6 Bildirimler

Durum	Açıklama	Uyarı	Durum göstergesi
<b>Hazır mod</b>	Cezveler yerine tam oturduğunda cihaz kullanıma hazırdır.	Kullanımda olan tüm fincan seçim düğmeleri beyaz renkte yanar.	
<b>Fincan seçimi</b>	Miktar seçim düğmeleriyle fincan adedi seçilip pişirme işlemine başlanır.	Seçilen fincan seçim düğmesi beyaz yanar.	
<b>Pişirme</b>	Cihaz kahveyi pişirmektedir.	Seçilen fincan seçim düğmesinin rengi beyaz yanar.	
<b>Pişirme bitişi</b>	Cihaz kahve pişirmeyi bitirir.	Seçilen fincan seçim düğmesinin rengi beyaz yanıp söner ve 3 "bipp" sesi duyulur.	
<b>Zaman aşımı veya taşma hatası</b>	Pişirme esnasında köpük algılamazsa ve kahve eklemeyen pişirme başlatıldıysa pişirme işlemi zaman aşımına uğrar.	İstasyondaki tüm düğmeler kırmızı yanıp söner. Uzun "bipp" sesi duyulur. Tekrar pişirme için kahveyi baştan hazırlamanız gerekir.	

### 3.1 Kullanım kaynaklı hata bildirimleri

Aşağıdaki hata durumlarında kahvenizi yeniden pişiriniz. (bkz. 2.4)

Durum	Açıklama	Uyarı	Durum göstergesi
<b>Piştirme iptali</b>	Fincan seçim düğmesine 3 sn basıldığında cihaz piştirme işlemini durdurur.	Piştirilen gözün tüm ışıkları kırmızıya döner ve uzun “bipp” sesi duyulur.	
<b>Cezvenin çekilmesi</b>	Piştirme esnasında cezve çıktığında cihaz piştirme işlemini durdurur.	Piştirilen gözün tüm ışıkları kırmızıya döner ve uzun “bipp” sesi duyulur.	



**UYARI:** Pompa su basarken cezveyi çekmeyiniz. Eğer çekerseniz cezveden etrafa su sıçrayabilir.

### 3.2 Cihaz kaynaklı arıza bildirimleri

Durum	Açıklama	Uyarı	Durum göstergesi
<b>Debi ölçer arızası</b>	Debi ölçer arızası	Arıza işareti mavi yanar. Baştaki I numaralı fincan seçim düğmesi kırmızı yanar. Uzun “bipp” sesi duyulur.	
<b>İndüksiyon ısıtıcı arızası</b>	İndüksiyon ısıtıcı arızası	Arıza işareti mavi yanar. Ortadaki II numaralı fincan seçim düğmesi kırmızı yanar. Uzun “bipp” sesi duyulur.	
<b>Piştirme sensör arızası</b>	Piştirme sensör arızası	Arıza işareti mavi yanar. Sondaki III numaralı fincan seçim düğmesi kırmızı yanar. Uzun “bipp” sesi duyulur.	



Debi ölçer ve indüksiyon ısıtıcı arızalarında direkt yetkili servise başvurun.



Pişirme sensör arızası durumunda sensör camının temiz olduğundan emin olun. Arıza devam ederse yetkili servise başvurun.

### 3.3 Ayarlar



Ayar menüsüne girebilmek için cezvelerin takılı olmadığından emin olun.

Durum	Açıklama	Uyarı	Durum göstergesi
<b>Ayarlara giriş</b>	Fincan seçim düğmelerinin 1 ve 9. düğmesine 5 sn boyunca basın.	Bütün düğmeler 3 defa beyaz yanıp söner ve ayarlara giriş yapılır. "bipp" sesi duyulur.	
<b>Su hacim ayarı</b>	Ortakdaki (4. ve 5. düğme) fincan seçim düğmeleri: Orta fincan (60 ml) ayarı için I numaralı fincan seçim düğmesine basın. Büyük fincan (70 ml) ayarı için II numaralı fincan seçim düğmesine basın.	Ayar menüsüne girdiğinizde fincan hacmi büyük fincan (70 ml) olarak tanımlanmış olacaktır. 5. düğme beyaz olarak yanmaktadır. Ayrıca bu işlem esnasında cezveler yuvasında takılı olmamalı ve yapılan su miktarı ayar işleminin sona ermesi için 1 ve 9 nolu butonlara 5 saniye daha basılı tutmak gerekir.	
<b>Ayarlardan çıkış</b>	Fincan seçim düğmelerinin 1 ve 9. düğmesine 5 sn boyunca basın.	Uyarı ışıkları beyaz yanıp söner. "bipp" sesi duyulur.	



**UYARI:** Cihazı temizlemek için benzin, solvent, aşındırıcı temizleyiciler, metal nesneler veya sert fırçalar kullanmayın.



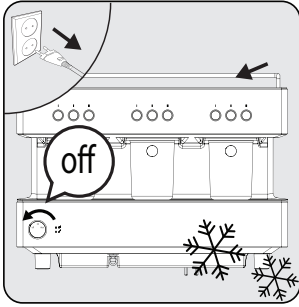
**UYARI:** Cihazı veya elektrik kablosunu suya ya da diğer sıvılara batırmayın.



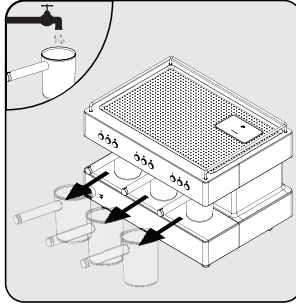
**UYARI:** Cezveler dışında cihazın hiçbir bölümünü yıkamayın. Nemli bir bez ile silin.



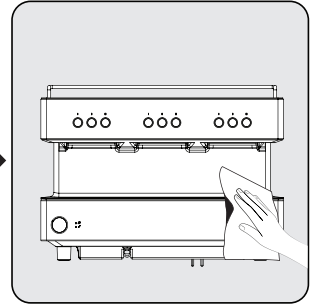
**UYARI:** Cihazı su ya da herhangi bir sıvı ile püskürtme işlemi yaparak temizlemeyin.



Cihazın açma kapama düğmesini "off" konumuna getirin ve fişini prizden çekin. Cihazın soğumasını bekleyin.



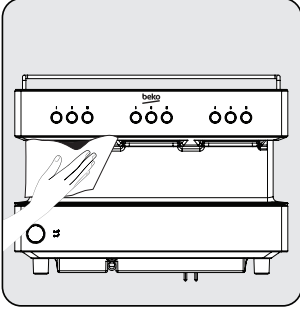
Cezveleri cihazdan çıkarın. Akan suyun altında temizleyin.



Cihazın dış kısmını, pişirme yüzeyini nemli ve yumuşak bir bez ve az miktarda yumuşak bir temizleme maddesi ile silin.



Lezzetli bir kahve için cezveyi her kullanım sonrası yıkayın.



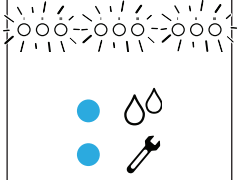
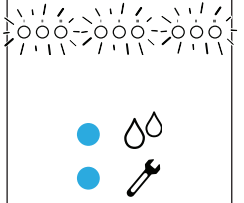

Her 15-20 pişirmeden sonra, pişme algılama sensörünü nemli bir bez ile silin.

#### 4.1 Su sistemini temizleme modu



**UYARI:** Aşağıdaki su sistemi temizleme işlemini haftada bir kez mutlaka uygulayın.

Durum	Açıklama	Uyarı	Durum göstergesi
<b>Temizleme moduna giriş</b>	Cezveleri yerinden çıkartın ve fincan seçim düğmelerinin 1 ve 9. düğmesine 5 sn boyunca basın.	Bütün düğmeler 3 defa beyaz yanıp söner ve ayarlara giriş yapılır. "bipp" sesi duyulur.	
	Tüm cezveleri yerine oturtun ve fincan seçim düğmelerinin 9. düğmesine 5 sn boyunca basın.	Bütün düğmeler beyaz yanıp söner, su uyarı ve servis ışıkları mavi yanar ve cezvelere su pompalama işlemi başlar.	

Durum	Açıklama	Uyarı	Durum göstergesi
<b>Su deposunun boşaltılması</b>	Otomatik olarak su deposundan cezvelere su boşaltılmaya başlanır. Cezveler dolduğunda tüm cezveleri yerinden çıkartıp boşaltın. Depoyu boşaltmaya devam etmek için boşaltıldıktan emin olduğunuz cezvelerin hepsini tekrar yerine oturtun. Otomatik olarak su deposundan cezvelere su pompalanmaya devam edilir. İşlem su deposu tamamen boşaltılana kadar devam ettirilir.	Bütün düğmeler beyaz yanıp sönmeye devam eder. Su uyarı ve servis ışıkları mavi yanmaya devam eder. Cezveler dolduğunda beyaz ışıklar sabit yanar ve 3sn "bipp" sesi duyulur.	
<b>Su deposu boşaltma işleminin bitirilmesi</b>	Su deposu tamamen boşaltıldıktan sonra cezveye su çekme işlemi otomatik olarak durdurulur.	Uyarı ışıkları söner, otomatik olarak ayarlar menüsüne döner.	-
<b>Durulama</b>	Ayarlar menüsünden çıkmadan boş su deposuna maksimum seviyesine kadar oda sıcaklığında temiz su ekleyin. Tüm cezveleri yerine oturtun ve fincan seçim düğmelerinin 9. düğmesine 5 sn boyunca basın. Otomatik olarak su deposundan cezvelere su boşaltılmaya başlanır.	Bütün düğmeler beyaz yanıp sönmeye devam eder. Su uyarı ve servis ışıkları mavi yanar. Cezveler dolduğunda beyaz ışıklar sabit yanar ve 3sn "bipp" sesi duyulur.	
<b>Durulama işleminin bitirilmesi</b>	Su deposu tamamen boşaltıldıktan sonra cezveye su çekme işlemi otomatik olarak durdurulur.	Uyarı ışıkları söner, otomatik olarak ayarlar menüsüne döner	-
<b>Ayarlardan çıkış</b>	Cezveleri yerinden çıkartın ve fincan seçim düğmelerinin 1 ve 9. düğmesine 5 sn boyunca basın.	Bütün düğmeler 3 defa beyaz yanıp söner ve ayarlardan çıkış yapılır. "bipp" sesi duyulur. Su deposu boş olduğu için mavi su yok uyarısı ve tüm istasyonlar kırmızı yanıp söner.	

## 5

## Cihazın teknolojik üstünlükleri



SpinJet

Bol köpüklü ve en ideal kıvamda olmasını sağlayan otomatik karıştırma sistemi



CookSense

Profesyonel kullanım için geliştirilmiş, kahvenin en ideal kıvamda pişmesini sağlayan teknoloji

AntiSpill



Kahve pişirilirken başında bekleme zorunluluğunu kaldıran ek güvenlik sistemi



Indüksiyon Isıtma

Her pişirmede aynı lezzet ve hızda kahve hazırlamanızı sağlayan pişirme teknolojisi

## 6

## Servis çağırmadan önce yapılması gerekenler



Öncelikle cihazı prize takıp takmadığınızı kontrol edin.



Kabloda bir kopukluk ya da zedelenme olup olmadığını kontrol edin.



Pişme algılama sensörünü temizleyin.



Su deposunda yeterli su olup olmadığını kontrol edin.

### Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.

#### Kanallarımız:

##### \* Çağrı Merkezimiz: 0850 210 0 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın\*)

##### \* Diğer Numaramız: 0216 585 8 888

- Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.

- Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.

- Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

##### \* Whatsapp Numaramız: 0544 444 0 888

##### \* Faks Numaramız: 0216-423-2353

##### \* Web Adresimiz:

- [www.arcelik.com.tr](http://www.arcelik.com.tr)

##### \* e-posta Adresimiz:

- [musteri.hizmetleri@arcelik.com.tr](mailto:musteri.hizmetleri@arcelik.com.tr)

##### \* Sosyal Medya Hesaplarımız:

- <https://www.instagram.com/arcelik/>

- <https://twitter.com/arcelik>

- <https://www.facebook.com/arcelik/>

- <https://www.youtube.com/user/tvarcelik>

##### \* Posta Adresimiz:

- Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,  
34445, Söğütözü / İSTANBUL

##### \* Bayilerimiz,

- <https://www.arcelik.com.tr/arcelik-bayileri>

##### \* Yetkili Servislerimiz,

- <https://www.arcelik.com.tr/yetkili-servisler>

- Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan "Servis Bilgi Sistemi"nde ([www.servis.gov.tr](http://www.servis.gov.tr)) yer almaktadır.  
- Yedek parça malzemeleri yetkili servislerimizden temin edilebilir.

- Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Arçelik'e ulaştığı bilgisini, müşteri profili ayrımı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veririz.
- Müşteri Hizmetleri sürecimiz:  
Müşterilerimizin istek ve önerilerini;  
\* **İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.**  
\* **Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.**  
\* **Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.**
- Arçelik olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.
- Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız.  
Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

### Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
- İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 7 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

## Hizmet talebinin deęerlendirilmesi

1

### Müşteri Başvurusu



Web sitesi



0850 210 0 888  
Çağrı merkezi



Yetkili Servis



musteri.hizmetleri  
@arcelik.com.tr



Yetkili Satıcı



Faks  
0216 423 2353

2

### Başvuru kaydı

Başvuru Konusu  
Müşteri Adı, Soyadı  
Müşteri Telefonu  
Müşteri Adresi

3

### Hizmet talebinin alınması

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Keşif,nakliye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemin gerçekleştirilmesi

4

### Müşteri memnuniyetinin alınması

Memnun

Memnun  
değil

## **Bu kılavuzu okumadan ürününüzü çalıştırmayınız.**

Ürününüz ile ilgili garanti şartları, kullanımı ve sorun giderme yöntemleri kılavuzda yer almaktadır.

### **Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar;**

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
  - 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
  - 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
  - 4) Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
  - 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
  - 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
  - 7) Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi
- Durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir.
- Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

İthalatçı/imalatçı: Arçelik A.Ş.

Menşei: Türkiye

**GARANTİ ŞARTLARI**

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
- a- Sözleşmeden dönme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
- haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müstesilsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici yada ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
- tüketicici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.
- Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ile ithalatçı müstesilsilen sorumludur.
- 6) İlgili mevzuatlarda belirlenen kullanım ömrü süresince malın azami tamir süresi 20 iş gününü, geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Garanti kapsamı içerisindeki malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketicici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçılar bu yükümlülüğünden kurtulur. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketicici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicici Hakem Heyetine veya Tüketicici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketicici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

**Üretici veya İthalatçı Firmasının:**

**Unvanı:** Arçelik A.Ş.  
**Adresi:** Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,  
34445, Söğütözü / İSTANBUL  
**Telefonu:** (0-216) 585 8 888  
**Faks:** (0-216) 423 23 53  
**web adresi:** www.arcelik.com.tr

**Malın**

**Markası:** Arçelik  
**Cinsi:** Telve Pro Profesyonel  
Türk Kahvesi Makinesi  
**Modeli:**  
**Bandrol ve Seri No:**  
**Garanti Süresi:** 2 YIL  
**Azami Tamir Süresi:** 20 İş günü

GENEL MÜDÜR

**Arçelik A.Ş.**

GENEL MÜDÜR YRD.

**Satıcı Firmasının:**

**Unvanı:**  
**Adresi:**  
**Telefonu:**  
**Faks:**  
**e-posta:**

**Fatura Tarih ve Sayısı:**  
**Teslim Tarihi ve Yeri:**  
**Yetkilinin İmzası:**  
**Firmanın Kaşesi:**

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.